



Ersatzteilliste

Ausgabe März 1973

Turboheuer TH 330 D (TH 4 DN)

Sie finden auf . . .

Bedienungsanleitung

- Seite 7 Versandausrüstung und technische Einzelheiten
- Seite 8 Beschreibung und Arbeitsweise
- Seite 9-10 Anbau des Turboheuers TH 330 D am Schlepper
- Seite 11-12 Umstellen des Turboheuers von Transport- in Arbeitsstellung
- Seite 13 Überprüfen und Anschließen der Gelenkwelle
- Seite 14 Hochschwenken der Abstellstütze
- Seite 15 Turboheuer TH 330 D in Arbeitsstellung
- Seite 16 Einstellen für die verschiedenen Arbeitsgänge
- Seite 17-20 Umstellen des Turboheuers von Arbeits- in Transportstellung
- Seite 21 Abstellen des Turboheuers
- Seite 22 Montage der Federzinken
- Seite 23 Warten der Gelenkwelle
- Seite 24-27 Schmieranweisung und Wartung des Turboheuers

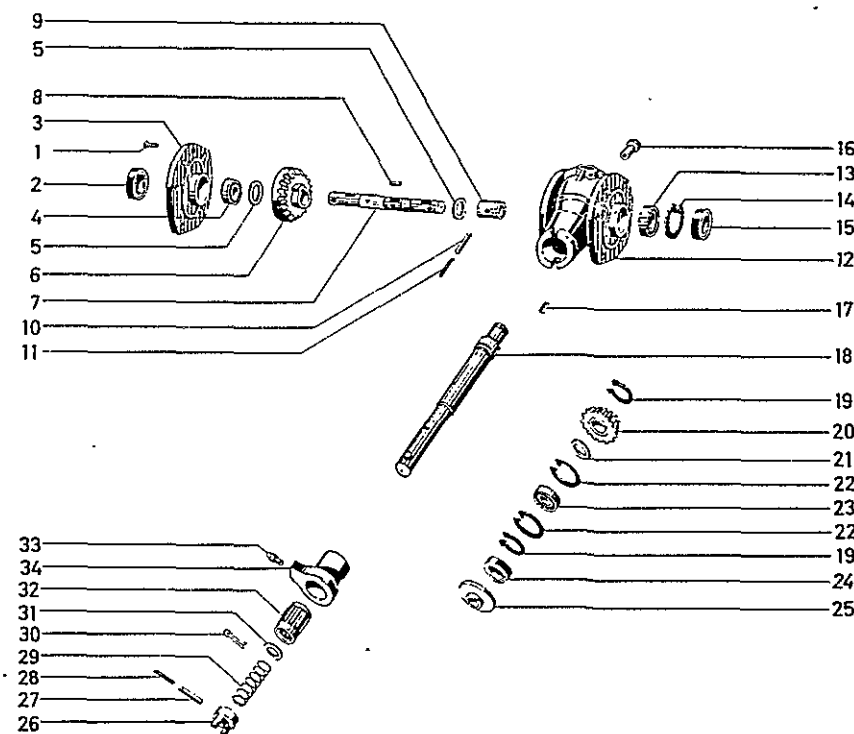
Ersatzteilliste

- Seite 30 Kegelradgetriebe und Anschlußteile zur Gelenkwelle
- Seite 32 Dreipunktrahmen, Schwenkarm und Spannstreben bis Masch. Nr. 128350
- Seite 34 Steckbolzen, Dreipunktrahmen, Bolzen für untere Lenker, Gelenkstück, Kreuzgelenkschutz, Spannstreben und Schwenkarm ab Masch. Nr. 128351
- Seite 36-38 Rahmenrohre, Verlängerungswelle mit Kegelräder, Steglager, Rollenlager und Begrenzungsleiste
- Seite 40 Abstellstütze und Zinkenarmhalter
- Seite 42 Rechtsdrehender Kreisel, starr, mit Federzinken
- Seite 44 Linksdrehender Kreisel, starr, mit Federzinken
- Seite 46-48 Rechtsdrehender Kreisel, beweglich, mit Federzinken und Wickschutzblech
- Seite 50-52 Linksdrehender Kreisel, beweglich, mit Federzinken und Wickschutzblech
- Seite 54 Gelenkwelle W 100-K 32-UC 03
- Seite 58-62 Nummernverzeichnis
- Seite 63-64 Montage der Rohrschutzbügel an Turboheuern
- Seite 65 Sonderzubehör — Leuchtenhalter an Fella-Turboheuern
- Seite 66 Sonderzubehör — Zinkenverlustsicherung

Rechts und links gilt für den Beschauer, wenn er hinter der Maschine steht und in Fahrtrichtung blickt.

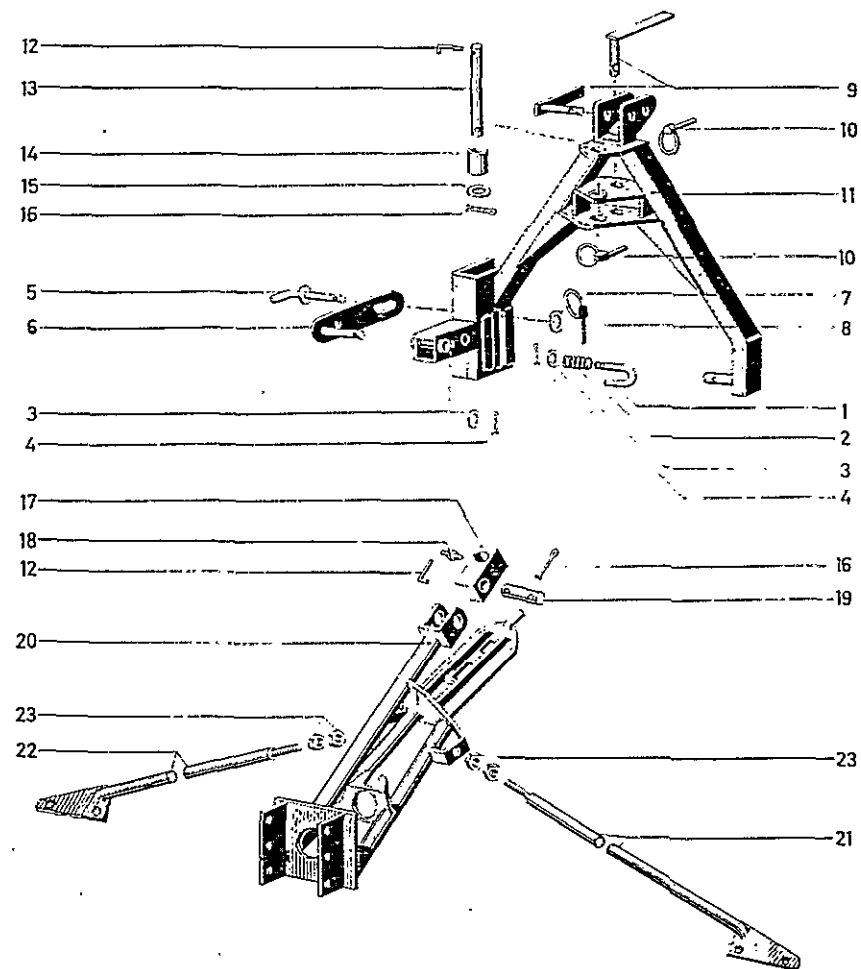
Tafel 1 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Kegelradgetriebe und Anschlußstelle zur Gelenkwelle		
	Kegelradgetriebe		1
1	Senkschraube M 6×20 DIN 87-4 S	105 501	3
2	Radialdichtung 35×62×10	107 835	1
3	Getriebedeckel	460 679	1
4	Rillenkugellager 6207 DIN 625	006 207	1
5	Scheibe ϕ 35,5×47×0,5	460 668	2
6	Großes Kegelrad	460 656	1
7	Kurze Welle zum Getriebegehäuse	460 677	1
8	Paßfeder A 8×7×36 DIN 6885	107 150	1
9	Distanzrohr	460 678	1
10	Spannhülse 6×45 DIN 1481	107 453	1
11	Spannhülse 3,5×45 DIN 1481	105 596	1
12	Getriebegehäuse	460 655	1
13	Rillenkugellager 6007 DIN 625	006 007	1
14	Sicherungsring J 62×2 DIN 472	107 383	1
15	Radialdichtung 35×62×10	107 835	1
16	Verschlußschraube	085 934	3
17	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148	1
18	Antriebswelle zum Getriebegehäuse	460 823	1
19	Schutzrohr ϕ 40×1,5×115 lg.	461 638	1
20	Sicherungsring A 30×1,5 DIN 471	107 365	2
21	Kleines Kegelrad	460 657	1
22	Scheibe ϕ 30,5×41×3	460 669	1
23	Sicherungsring J 62×2 DIN 472	107 383	2
24	Rillenkugellager 6206 DIN 625	105 326	1
25	Radialdichtung 30×62×10	107 047	1
	Verschlußdeckel	460 659	1
	Anschlußstelle zur Gelenkwelle		
26	Riegel	460 285	1
27	Spannhülse 12×50 DIN 1481	107 478	1
28	Spannhülse 7×50 DIN 1481	105 463	1
29	Feder	230 030	1
30	Splint 5×40 DIN 94	107 403	1
31	Scheibe ϕ 27,5×48×2	085 004	1
32	Rollenlager ϕ 27/40/46	087 750 G	1
33	Kegelschmiernippel B M 8×1	105 546	1
34	Lager	087 747	1

Tafel 1



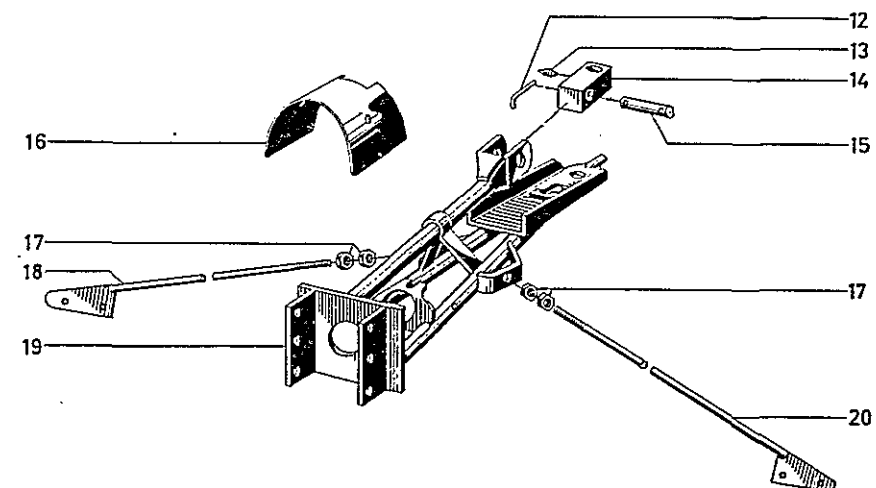
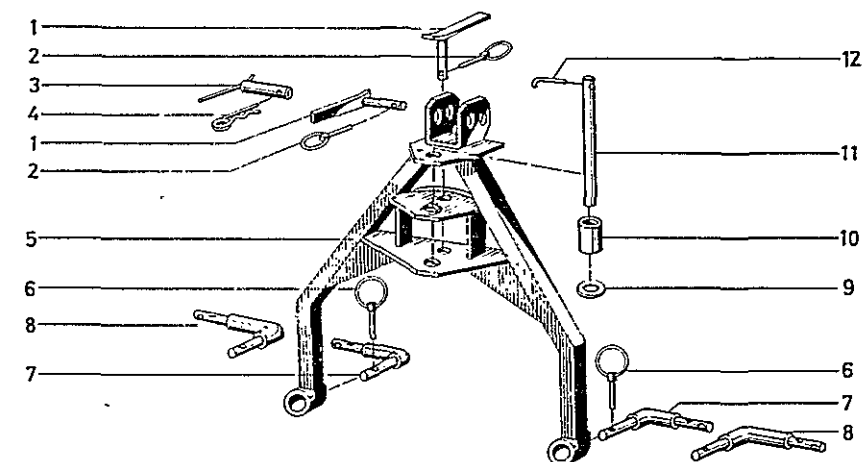
Tafel 2 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Dreipunktrahmen, Schwenkarm und Spannstreben bis Masch. Nr. 128350		
	Dreipunktrahmen für Gr. 1		
1	Arretierungsbolzen ϕ 14×160 Lg.	460 916	1
2	Feder	037 787	1
3	Scheibe ϕ 15,2×23×2	018 335	2
4	Splint 4×20 DIN 94	107 394	2
5	Stecker ϕ 22×206 Lg.	018 617 G	1
6	Arretierungsplatte mit Bolzen	460 992 G	1
7	Scheibe ϕ 22,5×45×4	461 001	1
8	Klappstecker ϕ 10	410 005 G	1
9	Steckbolzen Gr. 1	355 939 G	2
10	Klappstecker ϕ 8	228 300 G	2
11	Dreipunktrahmen	460 985 G	1
	Dreipunktrahmen für Gr. 1 und 2		
1	Arretierungsbolzen ϕ 14×160 Lg.	460 916	1
2	Feder	037 787	1
3	Scheibe ϕ 15,2×23×2	018 335	2
4	Splint 4×20	107 394	2
—	Stecker Gr. 1	460 828 G	1
—	Stecker Gr. 2	460 884 G	1
—	Ausgleichsbuchse Gr. 2	460 971 G	1
—	Arretierungsplatte mit Bolzen Gr. 2	460 914 G	1
—	Scheibe ϕ 28,5×50×4 Gr. 2	018 696	1
—	Klappstecker 12 DIN 11023 Gr. 2	108 544	1
9	Steckbolzen Gr. 1	355 939 G	1
10	Klappstecker 8 DIN 11023 Gr. 1	228 300 G	1
—	Stecker Gr. 2	354 620 G	1
—	Federstecker ϕ 4	219 225	1
—	Dreipunktrahmen Gr. 2	460 926 G	1
	Schwenkarm		
12	Sperrstift	226 759	2
13	Bolzen ϕ 25×198 Lg.	460 925	1
14	Distanzrohr	460 969	1
15	Scheibe ϕ 25,5×45×2	099 037	n. Bed.
16	Splint 5×35 DIN 94	107 402	2
17	Gelenkstück	460 923	1
18	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	1
19	Bolzen ϕ 25×83 Lg.	460 924	1
20	Schwenkarm	460 927 G	1
	Spannstreben		
21	Rechte Spannstrebe	460 825 G	1
22	Linke Spannstrebe	460 824 G	1
23	Sechskantmutter M 12 DIN 555	107 792	4

Tafel 2



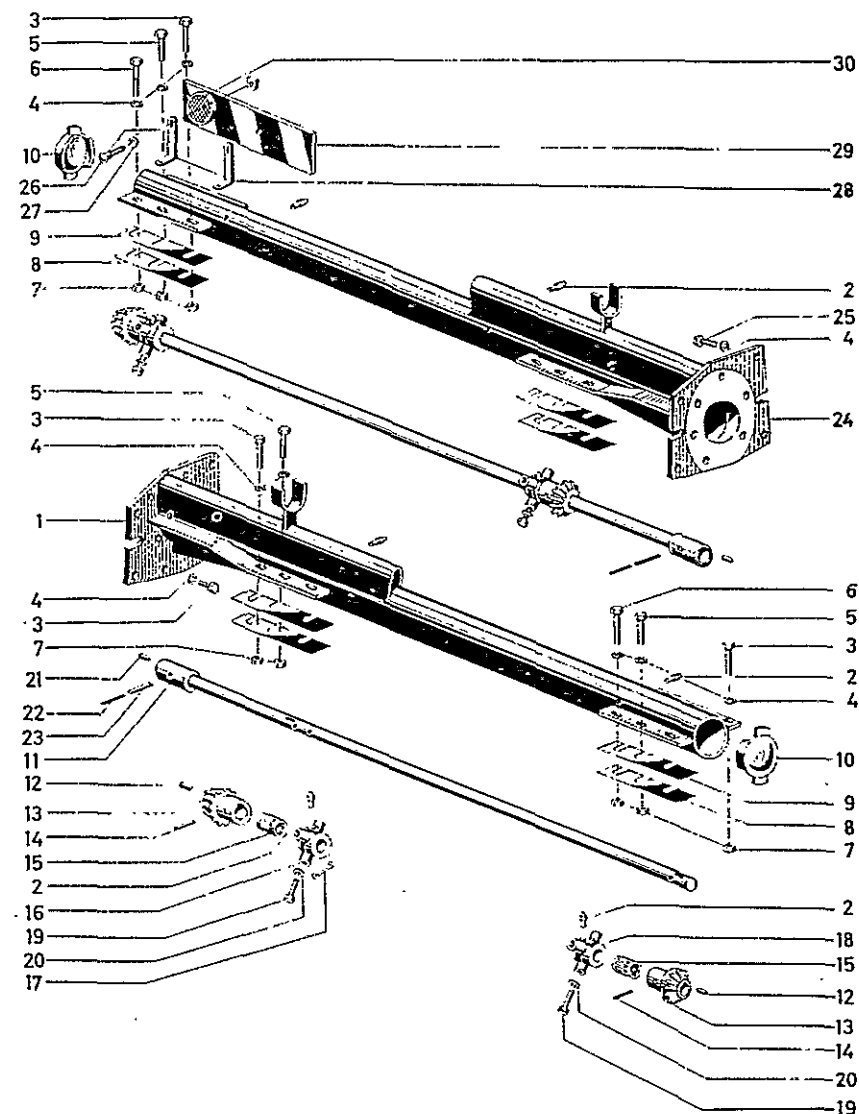
Tafel 3 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Steckbolzen, Dreipunktrahmen, Bolzen für untere Lenker, Gelenkstück, Kreuzgelenkschutz, Spannstreben und Schwenkarm		
	ab Masch. Nr. 128 351		
1	Steckbolzen Gr. 1	355 939 G	2
2	Klappstecker ϕ 8	228 300 G	2
3	Steckbolzen Gr. 2	354 620 G	1
4	Federstecker ϕ 4	219 225	1
5	Dreipunktrahmen	461 503 G	1
6	Klappstecker ϕ 10	410 005 G	2
7	Bolzen für unteren Lenker Gr. 1	461 501	2
8	Bolzen für unteren Lenker Gr. 2	461 504	2
9	Beilagscheibe ϕ 25,5x45x2 n. Bed.	099 037	1
10	Distanzrohr	460 969	1
11	Bolzen ϕ 25x198 Lg.	460 925	1
12	Sperrstift	226 759	2
13	Kegelschmiernippel AM 8x1	108 292	1
14	Gelenkstück	460 923	1
15	Bolzen ϕ 25x83 Lg.	460 924	1
16	Kreuzgelenkschutz	460 871	1
17	Sechskantmutter M 12 DIN 555	107 792	4
18	Linke Spannstrebe	460 824 G	1
19	Schwenkarm	460 927 G	1
20	Rechte Spannstrebe	460 825 G	1

Tafel 3



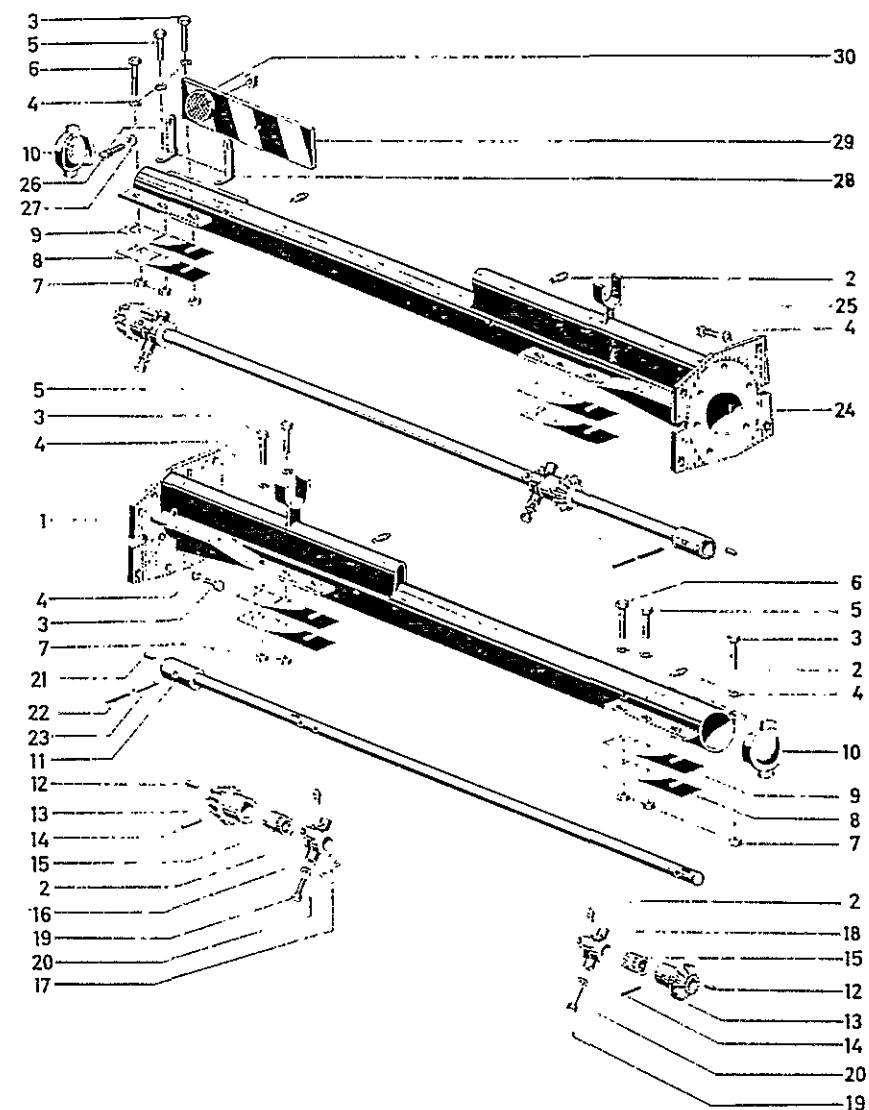
Tafel 4 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Rahmenrohre, Verlängerungswelle mit Kegelräder, Steglager, Rollenlager und Begrenzungsleiste		
1	Rahmenrohr, rechts	460 393 G	1
2	Rahmenrohr, rechts	108 292	2
3	Sechskantschraube M 10×35 DIN 931-8 G	107 587	6
4	Federring A 10 DIN 127	107 125	6
5	Sechskantschraube M 10×30 DIN 931-8 G	107 586	3
3	Sechskantschraube M 10×35 DIN 931-8 G	107 587	5
6	Sechskantschraube M 10×40 Mu DIN 601	107 514	2
4	Federring A 10 DIN 127	107 125	10
7	Sechskantmutter M 10 DIN 934-6 S	107 808	8
8	Ausgleichblech 1×30×210	460 726	n. Bed.
9	Ausgleichblech 0,5×30×210	460 288	n. Bed.
10	Schutzdeckel	460 331	1
	Verlängerungswelle mit Kegelräder, Steglager und Rollenlager, rechts und links gleich		
11	Verlängerungswelle mit Kupplungshülse φ 35/27 für rechts und links	460 676 G	2
12	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148	4
13	Kleines Kegelrad	460 300	4
14	Nietstift φ 7×48 Lg.	460 332	4
15	Rollenlager φ 27/40/46	087 750 G	4
2	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
16	Inneres Steglager mit kurzen Stegen	460 681	2
17	Splint 6×35 DIN 94	107 408	2
2	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
18	Steglager	460 298	2
19	Sechskantschraube M 12×25 DIN 933-8 G	107 738	16
20	Federring A 12 DIN 127	107 126	16
21	Paßfeder A 8×7×28 DIN 6885	107 147	2
22	Spannhülse 6×50 DIN 1481	107 454	2
23	Spannhülse 10×50 DIN 1481	107 475	2
	Fortsetzung siehe Seite 38		

Tafel 4



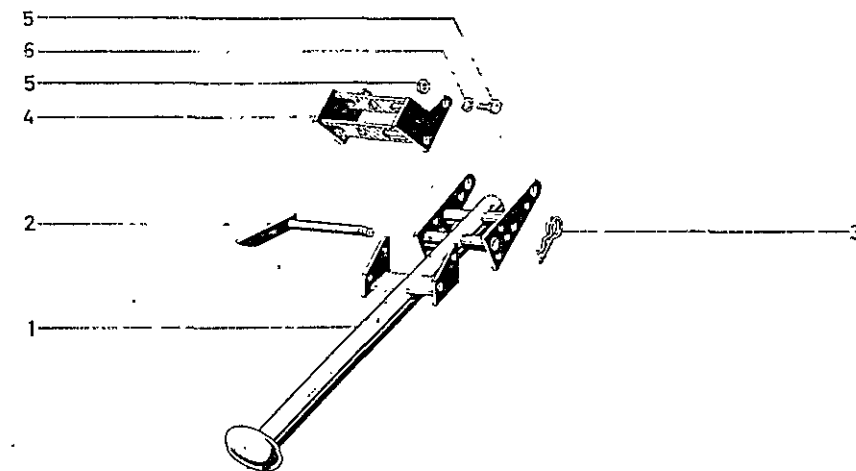
Tafel 4 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Fortsetzung von Seite 36		
	Rahmenrohr links		
24	Rahmenrohr, links	460 500 G	1
2	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
25	Sechskantschraube M 10×25 DIN 931-8 G	108 405	6
4	Federring A 10 DIN 127	107 125	6
5	Sechskantschraube M 10×30 DIN 931-8 G	107 586	3
3	Sechskantschraube M 10×35 DIN 931-8 G	107 587	5
6	Sechskantschraube M 10×40 Mu DIN 601	107 514	2
4	Federring A 10 DIN 127	107 125	10
7	Sechskantmutter M 10 DIN 934-6 S	107 808	8
8	Ausgleichblech 1×30×210	460 726	n. Bed.
9	Ausgleichblech 0,5×30×210	460 288	n. Bed.
10	Schutzdeckel	460 331	1
	Begrenzungsleiste mit Rückstrahler		
26	Flachrundschraube mit Vierkantansatz M 8×35 Mu DIN 603	107 669	4
27	Federring A 8 DIN 127	107 124	4
28	Halter zur Begrenzungsleiste	460 521	4
29	Begrenzungsleiste	461 569	2
30	Rückstrahler	282 629 G	2

Tafel 4



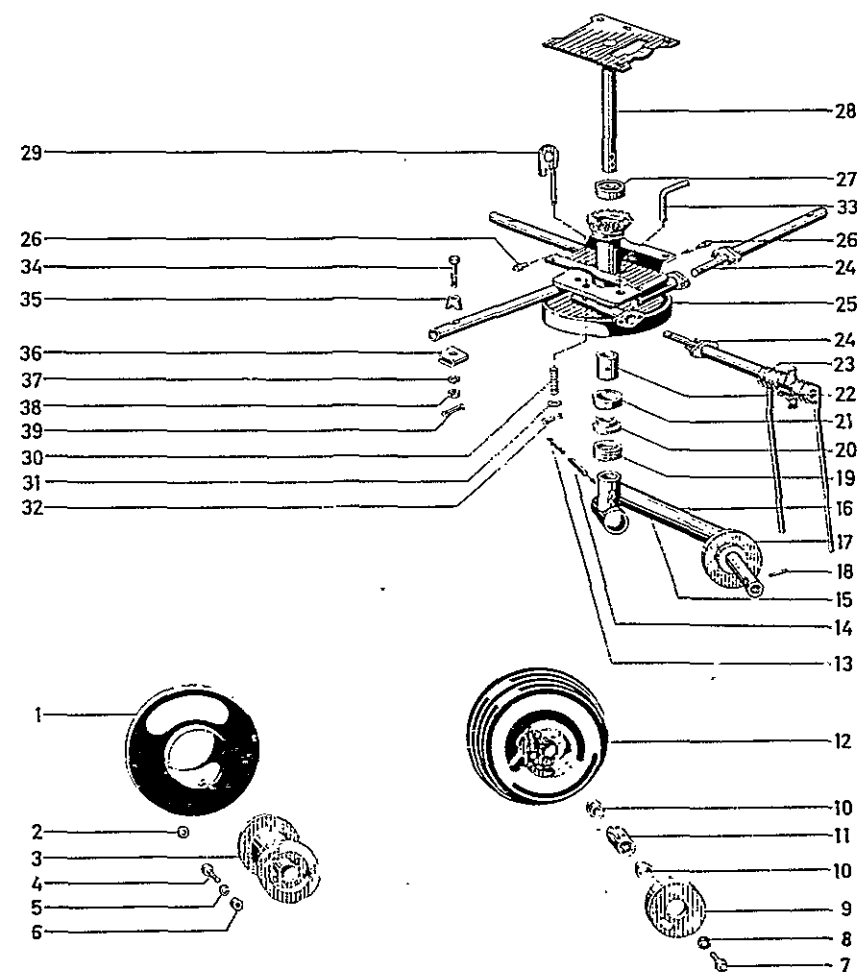
Tafel 5 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Abstellstütze und Zinkenarmhalter		
1	Abstellstütze	461 229 G	1
2	Abstellstütze	460 080 G	1
3	Stecker, vollst.	219 225	1
	Federstecker ϕ 4		
4	Zinkenarmhalter	460 511 G	1
5	Zinkenarmhalter	107 511	4
6	Sechskantschraube M 10x25 Mu DIN 601	107 125	4
	Federring A 10 DIN 127		

Tafel 5



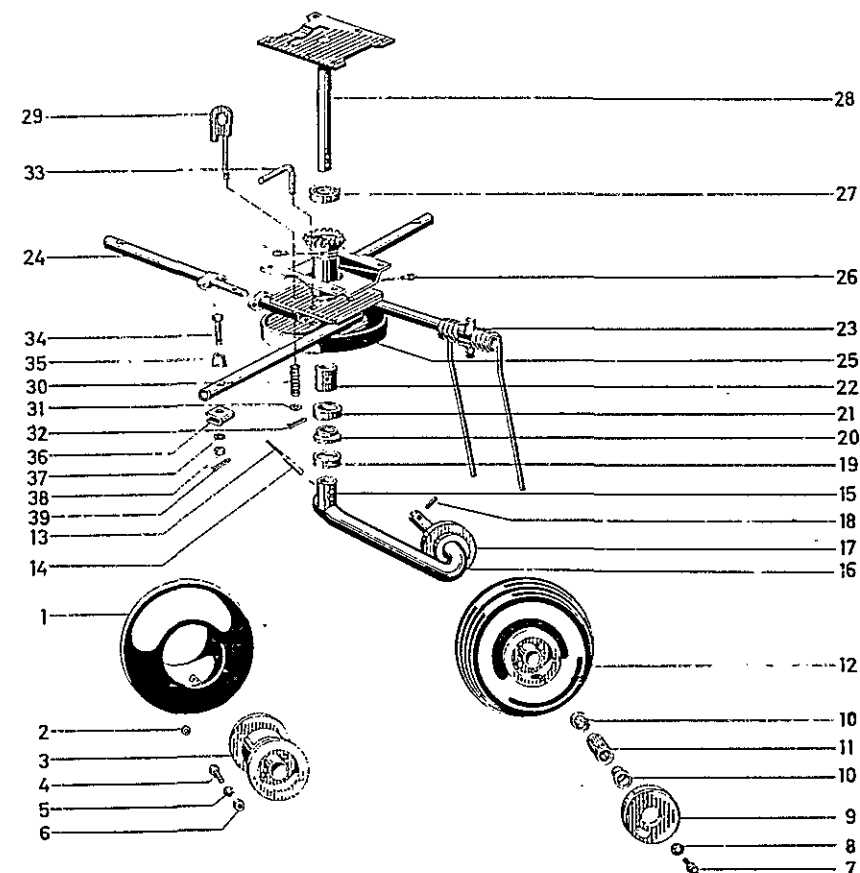
Tafel 6 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Rechtsdrehender Kreisel, starr, mit Federzinken		1
	(Bemerkung „rechtsdrehender“ bezieht sich auf die Drehrichtung des Kreisels im Uhrzeigersinn)		
	Rechtskreisel, starr, mit kurzer Kreiselachse, Tragrohr und Laufrad		
1	Schlauch mit langem Winkelventil 90° 4.00-4	107 871	1
2	Scheibe A 8,4 DIN 9021	105 421	1
3	Scheibenrad mit Rohrnabe	460 217 G	1
4	Sechskantschraube M 8×30 DIN 933-8 G	105 483	3
5	Federring A 8 DIN 127	107 124	3
6	Sechskantmutter M 8 DIN 934-5 S	107 807	3
7	Befestigungsschraube	241 730 G	1
8	Zahnscheibe J 13,2 DIN 6797	105 524	1
9	Schutzscheibe, vorn	460 398 G	1
10	Abdeckscheibe	460 218	2
11	Rollenlager Ø 27/40/60	460 223 G	1
12	Decke AM T 7 4.00-4	107 870	1
13	Spannhülse 6×45 DIN 1841	107 453	2
14	Spannhülse 10×45 DIN 1481	105 464	2
15	Linke Tragachse	460 273 G	1
16	Linke Tragachse mit Verbindungsrohr	460 474 G	1
17	Anlaufscheibe mit Schutzscheibe, hinten	460 472 G	1
18	Spannhülse 5 x 20 DIN 1481	107 434	1
—	Scheibe Ø 35,5×42,5×0,5	460 459	n. Bed
19	Axial-Rillenkugellager Star SRA 30	105 462	1
20	Druckring	460 085	1
21	Schutzkappe	460 088	1
22	Buchse	460 011	1
23	Rechter Federzinken	460 181	4
24	Zinkenarm	460 520 G	2
25	Rechtskreisel, starr	460 524 G	1
26	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
27	Rillenkugellager 6206	105 326	1
28	Kopfplatte mit kurzer Kreiselachse bis Masch. Nr. 130 850	460 105 G	1
25	Rechtskreisel, starr	461 366 G	1
26	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
27	Rillenkugellager 6007	006 007	1
28	Kopfplatte mit kurzer Kreiselachse ab Masch. Nr. 130 851	461 463 G	1
29	Sperrriegel	460 512 G	2
30	Druckfeder	084 385	2
31	Scheibe Ø 8,4×17×2 DIN 125	105 597	2
32	Splint 3×15 DIN 94	107 389	2
33	Sperrbolzen	460 513	2
34	Befestigungsschraube für Federzinken M 12×70	107 608	4
35	Unterlage	486 545	4
36	Zinkenhalter	460 304	4
37	Federring A 12 DIN 127	107 126	4
38	Sicherungsmutter M 12 F 8	109 164	4
39	Splint 3×20 DIN 94	107 390	4

Tafel 6



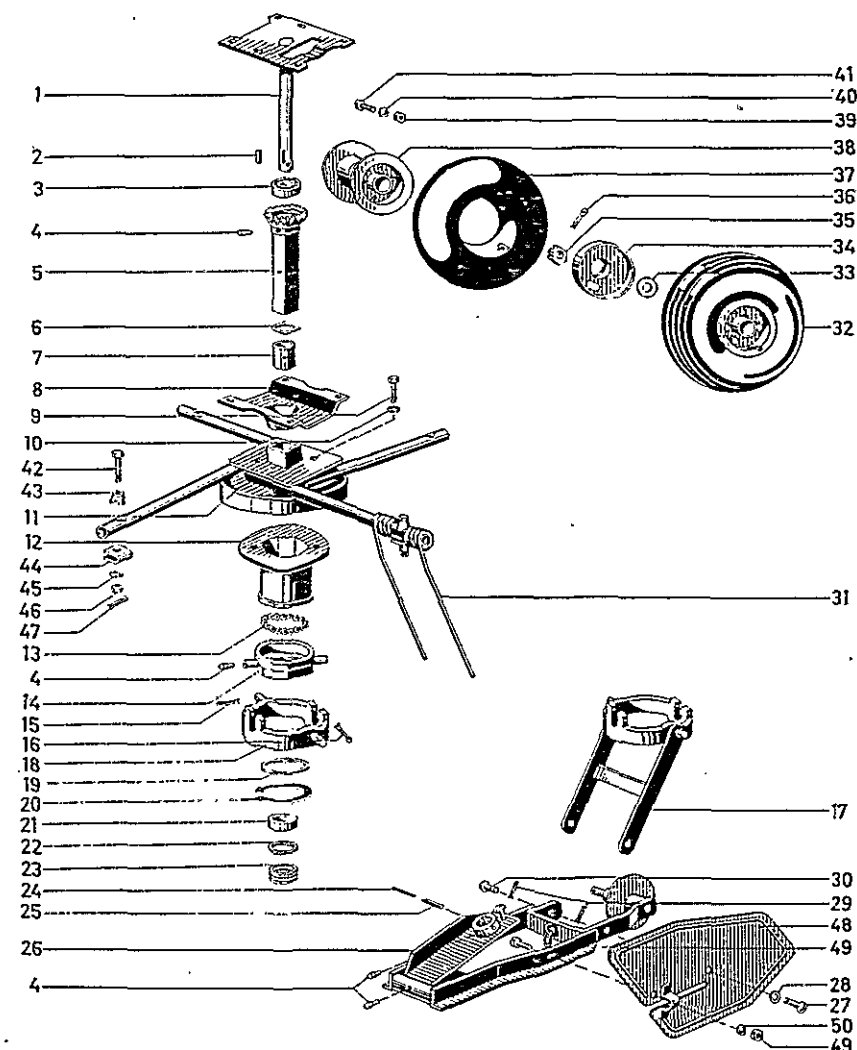
Tafel 7 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Linksdrehender Kreisel, starr, mit Federzinken (Bemerkung „linksdrehender“ bezieht sich auf die Drehrichtung des Kreisels im entgegengesetzten Sinn des Uhrzeigers)		1
	Linkskreisel, starr, mit kurzer Kreiselachse, Tragrohr und Laufrad		
1	Schlauch mit langem Winkelventil 90° 4.00-4	107 871	1
2	Scheibe A 8,4 DIN 9021	105 421	1
3	Scheibenrad mit Rohrnabe	460 217 G	1
4	Sechskantschraube M 8×30 DIN 933-8 G	105 483	3
5	Federring A 8 DIN 127	107 124	3
6	Sechskantmutter M 8 DIN 934-5 S	107 807	3
7	Befestigungsschraube	241 730 G	1
8	Zahnscheibe J 13,2 DIN 6797	105 524	1
9	Schutzscheibe, vorn	460 398 G	1
10	Abdeckscheibe	460 218	2
11	Rollenlager ϕ 27/40/60	460 223 G	1
12	Decke AM T 7 4.00-4	107 870	1
13	Spannhülse 6×45 DIN 1841	107 453	2
14	Spannhülse 10×45 DIN 1481	105 464	2
15	Rechte Tragachse	460 269 G	1
16	Rechte Tragachse mit Verbindungsrohr	460 475 G	1
17	Anlaufscheibe mit Schutzscheibe, hinten	460 472 G	1
18	Spannhülse 5 × 20 DIN 1481	107 434	1
—	Scheibe ϕ 35,5×42,5×0,5	460 459	n. Bed.
19	Axial-Rillenkugellager Star SRA 30	105 462	1
20	Druckring	460 085	1
21	Schutzkappe	460 088	1
22	Buchse	460 011	1
23	Linker Federzinken	460 182	4
24	Zinkenarm	460 520 G	1
25	Linkskreisel, starr	460 525 G	1
26	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
27	Rillenkugellager 6206	105 326	1
28	Kopfplatte mit kurzer Kreiselachse bis Masch. Nr. 130 850	460 105 G	1
25	Linkskreisel, starr	461 365 G	1
26	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
27	Rillenkugellager 6007	006 007	1
28	Kopfplatte mit kurzer Kreiselachse ab Masch. Nr. 130 851	461 463 G	1
29	Sperrriegel	460 512 G	1
30	Druckfeder	084 385	1
31	Scheibe ϕ 8,4×17×2 DIN 125	105 597	1
32	Splint 3×15 DIN 94	107 389	1
33	Sperrbolzen	460 513	1
34	Befestigungsschraube für Federzinken M 12×70	107 608	4
35	Unterlage	486 545	4
36	Zinkenhalter	460 304	4
37	Federring A 12 DIN 127	107 126	4
38	Sicherungsmutter M 12 F 8	109 164	4
39	Splint 3×20 DIN 94	107 390	4

Tafel 7



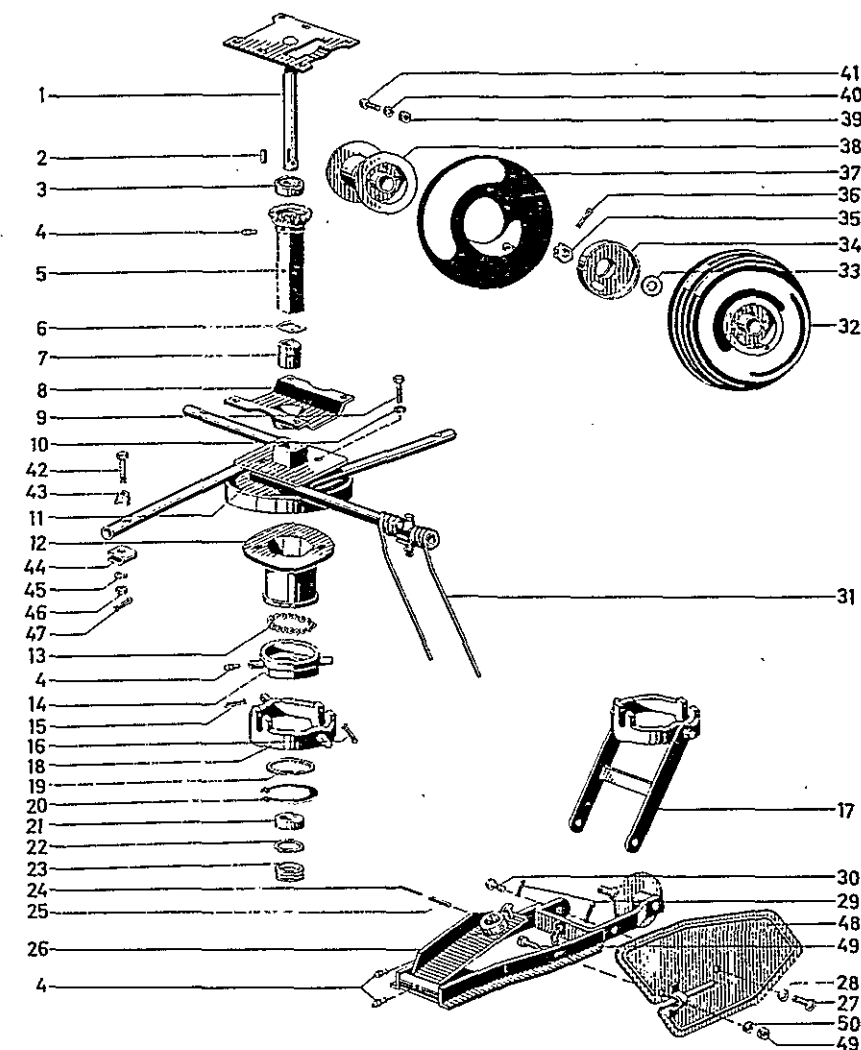
Tafel 8 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Rechtsdrehender Kreisel, beweglich, mit Federzinken und Wickelschutzblech		1
	(Bemerkung „rechtsdrehender“ bezieht sich auf die Drehrichtung des Kreisels im Uhrzeigersinn)		
	Rechtskreisel, beweglich, mit Führungswelle, langer Kreiselachse und Gabel mit Führungsrad		
1	Kopfplatte mit langer Kreiselachse für Rechtskreisel	460 107 G	1
2	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148	1
3	Rillenkugellager 6206	105 326	1
4	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	1
5	Führungsrohrwelle mit Kegelrad	460 411 G	1
6	Abdeckscheibe	460 366	1
7	Buchse	460 365	1
8	Schutzschale	460 405	1
9	Sechskantschraube M 8×45 DIN 601	107 501	2
10	Federring A 8 DIN 127	107 124	2
11	Rechtskreisel, beweglich	460 409 G	1
12	Flanschnabe	460 406	1
13	Kugel ϕ 10 mm III DIN 5401	107 082	26
14	Innerer Gelenkring	460 307	1
4	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	1
15	Splint 5×20 DIN 94	107 399	2
16	Splint 5×40 DIN 94	107 403	2
17	Kreiselstütze mit äußerem Gelenkring	460 310 G	1
18	Äußerer Gelenkring	460 308	1
19	Scheibe ϕ 75,5×96×2	460 290	1
20	Sicherungsring A 75×2,5 DIN 471	105 465	1
21	Schutzkappe	460 367	1
22	Scheibe ϕ 30,5×47×3	095 584	1
—	Scheibe ϕ 30,5×42,5×0,5	460 459	n. Bed
23	Axial-Rillenkugellager Star SRA 30	105 462	1
24	Spannhülse 5×50 DIN 1481	107 443	1
25	Spannhülse 8×50 DIN 1481	107 467	1
26	Gabel mit Gabelhalter, rechts	460 560 G	1
4	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
27	Scharnierbolzen ϕ 12×34	460 563	1
28	Unterlegscheibe ϕ 13×26×3	238 076	1
29	Splint 4×20 DIN 94	107 394	2
30	Scharnierbolzen ϕ 12×30	281 815	1
	Fortsetzung siehe Seite 48		

Tafel 8



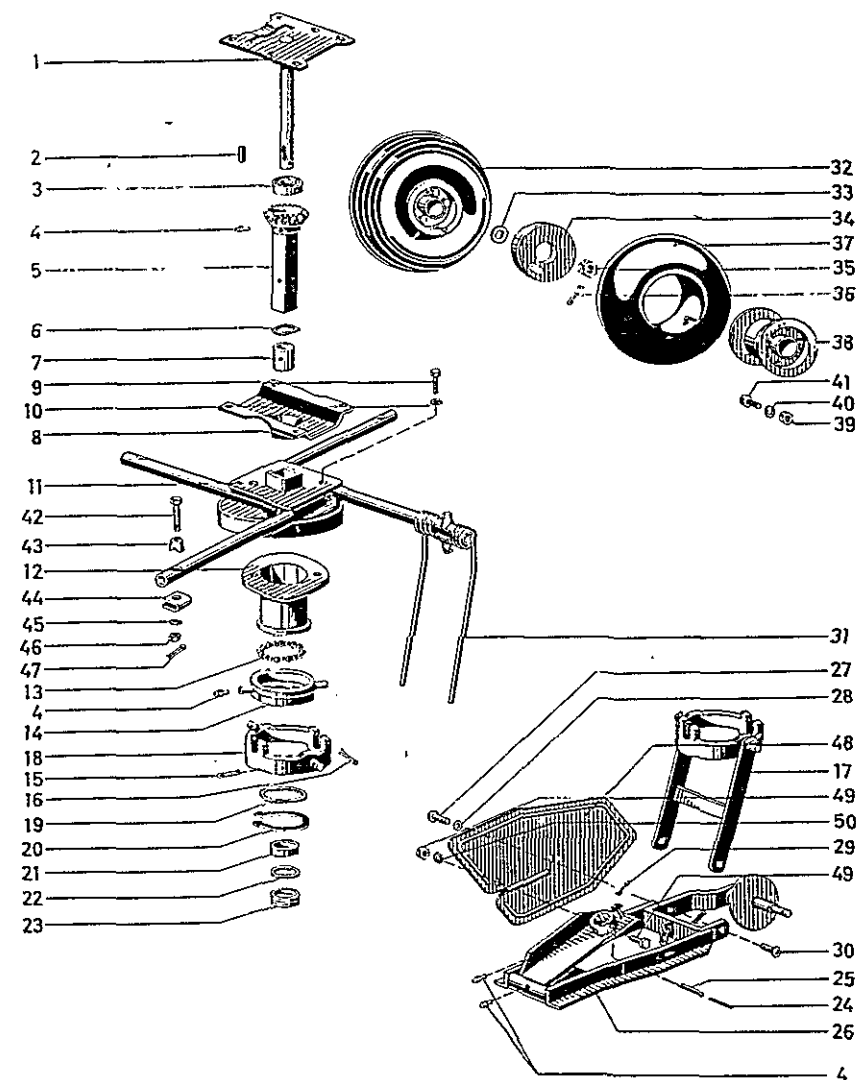
Tafel 8 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Fortsetzung von Seite 46		
31	Rechter Federzinken	460 181	4
32	Decke AM T 7 3.00-4	107 868	1
33	Scheibe ϕ 17×29×3	018 195	1
34	Schutzscheibe	460 184 G	1
35	Kronenmutter M 16×1,5 DIN 937-4 D	107 032	1
36	Splint 4×28 DIN 94	107 059	1
37	Schlauch mit Winkelventil 90° 3.00-4	107 869	1
38	Scheibenrad mit Kugellagernabe und Winkelnippel	230 699 G	1
39	Sechskantmutter M 6 DIN 934-5 S	107 806	4
40	Federring A 6 DIN 127	107 123	4
41	Sechskantschraube M 6×15 DIN 933-8 G	107 721	4
42	Befestigungsschraube für Federzinken M 12×70	107 608	4
43	Unterlage	486 545	4
44	Zinkenhalter	460 304	4
45	Federring A 12 DIN 127	107 126	4
46	Sicherungsmutter M 12 F 8	109 164	4
47	Splint 3×20 DIN 94	107 390	4
48	Wickelschutzblech bis Masch. Nr. 130 850		
49	Rechtes Wickelschutzblech	460 468 G	1
50	Sechskantschraube M 8×15 Mu DIN 601	107 495	1
—	Federring A 8 DIN 127	107 124	1
—	Schutzblech ab Masch. Nr. 130 851	460 399	1

Tafel 8



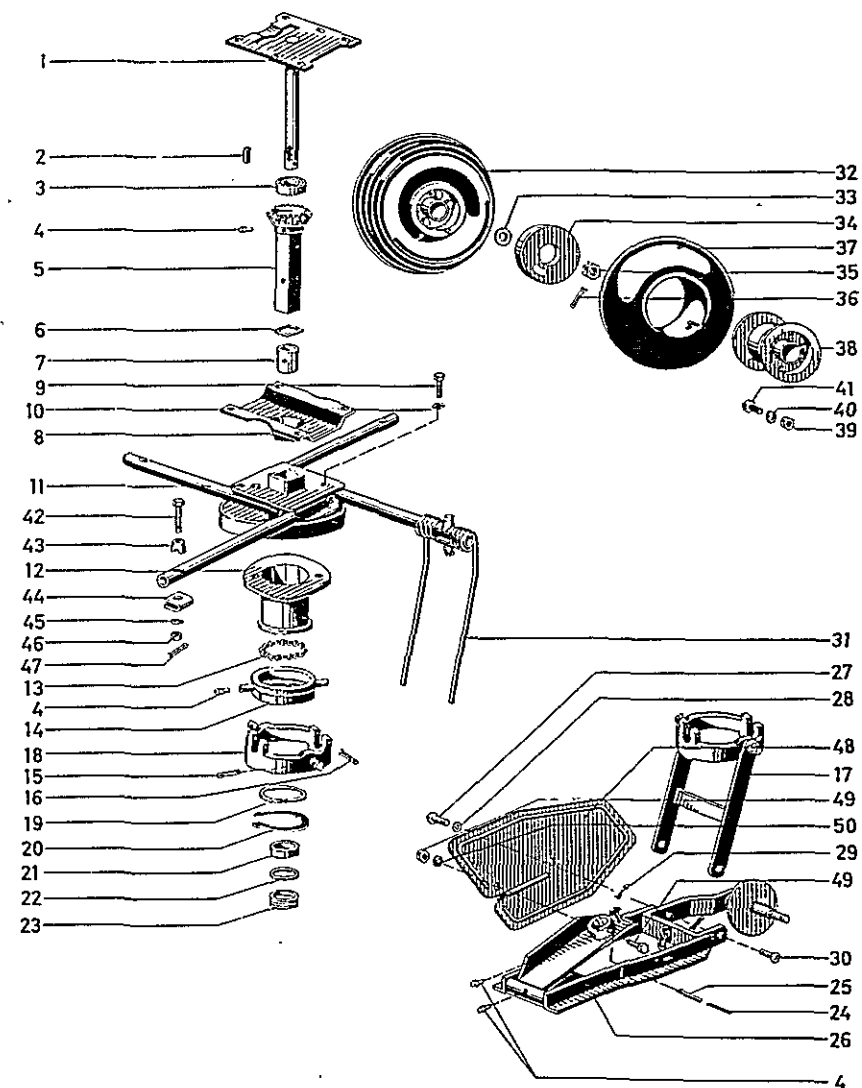
Tafel 9 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Links-drehender Krösel, beweglich, mit Federzinken und Wickelschutzblech		1
	(Bemerkung „links-drehender“ bezieht sich auf die Drehrichtung des Krösel im entgegengesetzten Sinn des Uhrzeigers)		
	Linkskreisel, beweglich, mit Führungswelle, langer Kröselachse und Gabel mit Führungsrad		
1	Kopfplatte mit langer Kröselachse für Linkskreisel	460 106 G	1
2	Paßfeder A 8×7×32 DIN 6885	107 148	1
3	Rillenkugellager 6206	105 326	1
4	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	1
5	Führungsrührwelle mit Kegelrad	460 411 G	1
6	Abdeckscheibe	460 366	1
7	Buchse	460 365	1
8	Schutzschale	460 405	1
9	Sechskantschraube M 8×45 DIN 601	107 501	2
10	Federling A 8 DIN 127	107 124	2
11	Linkskreisel, beweglich	460 410 G	1
12	Flanschnabe	460 406	1
13	Kugel Ø 10 mm III DIN 5401	107 082	26
14	Innerer Gelenkring	460 307	1
4	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	1
15	Splint 5×20 DIN 94	107 399	2
16	Splint 5×40 DIN 94	107 403	2
17	Kreiselstütze mit äußerem Gelenkring	460 310 G	1
18	Äußerer Gelenkring	460 308	1
19	Scheibe Ø 75,5×96×2	460 290	1
20	Sicherungsring A 75×2,5 DIN 471	105 465	1
21	Schutzkappe	460 367	1
22	Scheibe Ø 30,5×47×3	095 584	1
—	Scheibe Ø 30,5×42,5×0,5	460 459	n. Bed.
23	Axial-Rillenkugellager Star SRA 30	105 462	1
24	Spannhülse 5×50 DIN 1481	107 443	1
25	Spannhülse 8×50 DIN 1481	107 467	1
26	Gabel mit Gabelhalter, links	460 557 G	1
4	Kegelschmiernippel AM 8×1	108 292	2
27	Scharnierbolzen Ø 12×34	460 563	1
28	Unterlegscheibe Ø 13×26×3	238 076	1
29	Splint 4×20 DIN 94	107 394	2
30	Scharnierbolzen Ø 12×30	281 815	1
	Fortsetzung siehe Seite 52		

Tafel 9



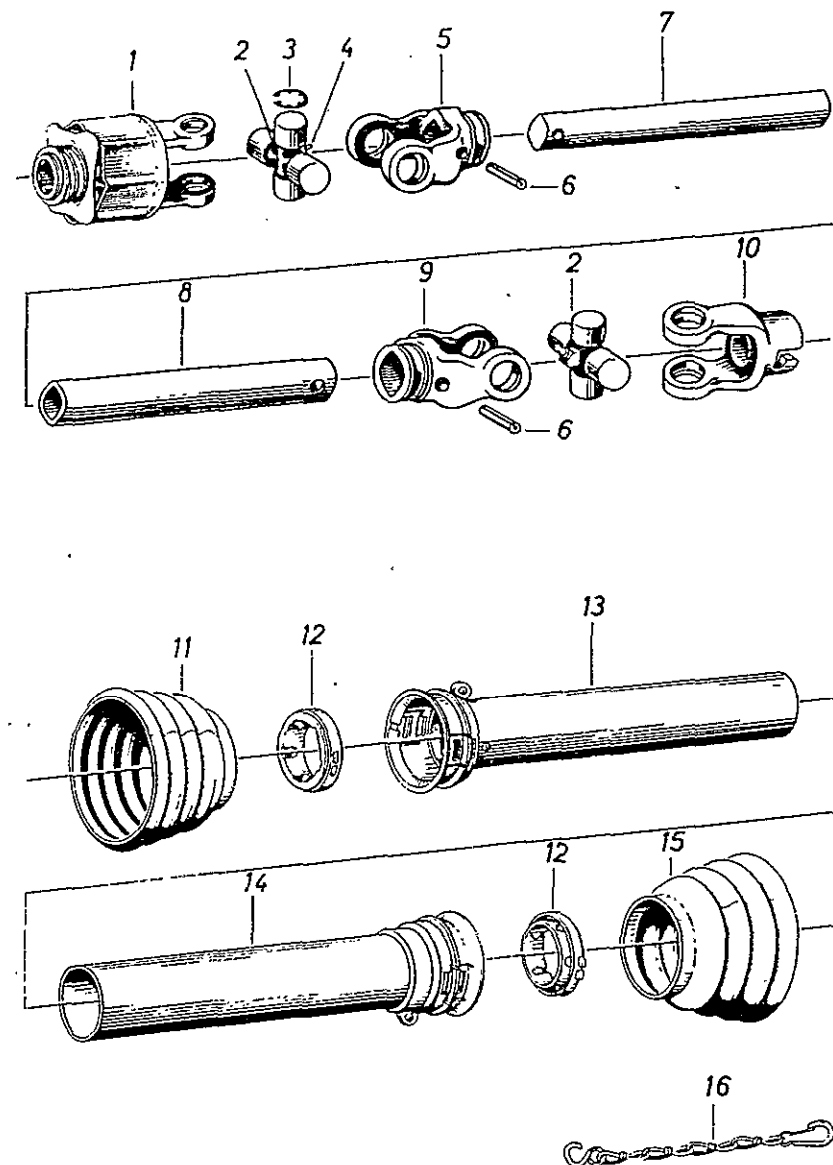
Tafel 9 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	Stück
	Fortsetzung von Seite 50		
31	Linker Federzinken	460 182	4
32	Decke AM T 7 3.00-4	107 868	1
33	Scheibe $\varnothing$ 17x29x3	018 195	1
34	Schutzscheibe	460 184 G	1
35	Kronenmutter M 16x1,5 DIN 937-4 D	107 032	1
36	Splint 4x28 DIN 94	107 059	1
37	Schlauch mit Winkelventil 90° 3.00-4	107 869	1
38	Scheibenrad mit Kugellagernabe und Winkelnippel	230 699 G	1
39	Sechskantmutter M 6 DIN 934-5 S	107 806	4
40	Federring A 6 DIN 127	107 123	4
41	Sechskantschraube M 6x15 DIN 933-8 G	107 721	4
42	Befestigungsschraube für Federzinken M 12x70	107 608	4
43	Unterlage	486 545	4
44	Zinkenhalter	460 304	4
45	Federring A 12 DIN 127	107 126	4
46	Sicherungsmutter M 12 F 8	109 164	4
47	Splint 3x20 DIN 94	107 390	4
	Wickelschutzblech bis Masch. Nr. 130 850		
48	Linkes Wickelschutzblech	460 469 G	1
49	Sechskantschraube M 8x15 Mu DIN 601	107 495	1
50	Federring A 8 DIN 127	107 124	1
—	Schutzblech ab Masch. Nr. 130 851	460 399	1

Tafel 9



Tafel 10 Pos.Nr.	Bezeichnung des Teiles	Bestell-Nr.	
		Fella	Walter- scheid
	Gelenkwelle W 100 - K 32 - UC 03	111681	
1	Sternratsche K 32 mit KNP 1 $\frac{3}{8}$ " und Ziehverschluß Mde 41 kpm		55.104.03
2	Kreuzgarnitur mit Schmiernippel und 4 Sicherungsringen		10.01.00
3	Sicherungsring		62.02.00
4	Kegelschmiernippel BM 8 x 1		63.22.01
5	Innengabel für Profil 00a mit Spannhülsen- bohrung und Kugelaufritze für Gelenkwellenschutz		10.48.00
6	Spannhülse 8 x 50		61.04.01
7	Profil 00a mit Spannhülsenbohrung Länge: 625		75.06.15
8	Profil 0a mit Spannhülsenbohrung Länge: 610		75.12.15
9	Innengabel für Profil 0a mit Spannhülsen- bohrung und Kugelaufritze für Gelenkwellenschutz		10.49.00
10	Renkverschlußgabel, rechts Bohrung Ø 27		10.26.101
11	Schutztrichter		83.05.03
12	Sperring mit Kugelhaltering und Kugeln		83.08.01
13	Innenschutzrohr mit Kappe, Länge: 570		80.34.03
14	Außenschutzrohr mit Kappe, Länge: 570		80.35.03
15	Schutztrichter		83.05.04
16	Haltekette		82.36.03

Tafel 10



Walterscheid Bestell-Nr.	Tafel	Pos.-Nr.	Seite
10.01.00	10	2	54
10.26.101	10	10	54
10.48.00	10	5	54
10.49.00	10	9	54
55.104.03	10	1	54
61.04.01	10	6	54
62.02.00	10	3	54
63.22.01	10	4	54
75.06.15	10	7	54
75.12.15	10	8	54
80.34.03	10	13	54
80.35.03	10	14	54
82.36.03	10	16	54
83.05.03	10	11	54
83.05.04	10	15	54
83.08.01	10	12	54

Bestell-Nr.	Tafel	Pos.-Nr.	Seite
006 007	1, 6, 7	13, 27, 27	30, 42, 44
006 207	1	4	30
018 195	8, 9	33, 33	48, 52
018 335	2	3	32
018 617 G	2	5	32
018 696	—	—	32
037 787	2	2	32
084 385	6, 7	30, 30	42, 44
085 004	1	31	30
085 934	1	16	30
087 747	1	34	30
087 750 G	1, 4	32, 15	30, 36
095 584	8, 9	22, 22	46, 50
099 037	2, 3	15, 9	52, 34
105 326	1, 6, 7, 8, 9	23, 27, 27, 3, 3	30, 42, 44, 46, 50
105 421	6, 7	2, 2	42, 44
105 462	6, 7, 8, 9	19, 19, 23, 23	42, 44, 46, 50
105 463	1	28	30
105 464	6, 7	14, 14	42, 44
105 465	8, 9	20, 20	46, 50
105 483	6, 7	4, 4	42, 44
105 501	1	1	30
105 524	6, 7	8, 8	42, 44
105 546	1	33	30
105 596	1	11	30
105 597	6, 7	31, 31	42, 44
107 032	8, 9	35, 35	48, 52
107 047	1	24	30
107 059	8, 9	36, 36	48, 52
107 082	8, 9	13, 13	46, 50
107 123	8, 9	40, 40	48, 52
107 124	4, 6, 7, 8, 8,	27, 5, 5, 10, 50,	38, 42, 44, 46, 48,
	9, 9	10, 50	50, 52
107 125	4, 4, 5	4, 4, 6	36, 38, 40
107 126	4, 6, 7, 8, 9	20, 37, 37, 45, 45	36, 42, 44, 48, 52
107 147	4	21	36
107 148	1, 4, 8, 9	17, 12, 2, 2	30, 36, 46, 50
107 150	1	8	30
107 365	1	19	30
107 383	1, 1	14, 22	30, 30
107 389	6, 7	32, 32	42, 44
107 390	6, 7, 8, 9	39, 39, 47, 47	42, 44, 48, 52
107 394	2, 8, 9	4, 29, 29	32, 46, 50
107 399	8, 9	15, 15	46, 50
107 402	2	16	52
107 403	1, 8, 9	30, 16, 16	30, 46, 50

Bestell-Nr.	Tafel	Pos.-Nr.	Seite
107 408	4	17	36
107 434	6, 7	18, 18	42, 44
107 443	8, 9	24, 24	46, 50
107 453	1, 6, 7	10, 13, 13	30, 42, 44
107 454	4	22	36
107 467	8, 9	25, 25	46, 50
107 475	4	23	36
107 478	1	27	30
107 495	8, 9	49, 49	48, 52
107 501	8, 9	9, 9	46, 50
107 511	5	5	40
107 514	4, 4	6, 6	36, 38
107 586	4, 4	5, 5	36, 38
107 587	4, 4	3, 3	36, 38
107 608	6, 7, 8, 9	34, 34, 42, 42	42, 44, 48, 52
107 669	4	26	38
107 721	8, 9	41, 41	48, 52
107 738	4	19	36
107 792	2, 3	23, 17	32, 34
107 806	8, 9	39, 39	48, 52
107 807	6, 7	6, 6	42, 44
107 808	4, 4	7, 7	36, 38
107 835	1, 1	2, 15	30, 30
107 868	8, 9	32, 32	48, 52
107 869	8, 9	37, 37	48, 52
107 870	6, 7	12, 12	42, 44
107 871	6, 7	1, 1	42, 44
108 292	2, 3, 4, 4, 6, 7, 8, 9	18, 13, 2, 2, 26, 26, 4, 4	32, 34, 36, 38, 42, 44, 46, 50
108 405	4	25	38
108 544	—	—	32
109 164	6, 7, 8, 9	38, 38, 46, 46	42, 44, 48, 52
219 225	—, 3, 5	—, 4, 3	32, 34, 40
226 759	2, 3	12, 12	32, 34
228 300 G	2, 3	10, 2	32, 34
230 030	1	29	30
230 699 G	8, 9	38, 38	48, 52
238 076	8, 9	28, 28	46, 50
241 730 G	6, 7	7, 7	42, 44
281 815	8, 9	30, 30	46, 50
282 629 G	4	30	38
354 620 G	—, 3	—, 3	32, 34
355 939 G	2, 3	9, 1	32, 34
410 005 G	2, 3	8, 6	32, 34

Bestell-Nr.	Tafel	Pos.-Nr.	Seite
460 011	6, 7	22, 22	42, 44
460 080 G	5	2	40
460 085	6, 7	20, 20	42, 44
460 088	6, 7	21, 21	42, 44
460 105 G	6, 7	28, 28	42, 44
460 106 G	9	1	50
460 107 G	8	1	46
460 181	6, 8	23, 31	42, 48
460 182	7, 9	23, 31	44, 52
460 184 G	8, 9	34, 34	48, 52
460 217 G	6, 7	3, 3	42, 44
460 218	6, 7	10, 10	42, 44
460 223 G	6, 7	11, 11	42, 44
460 269 G	7	15	44
460 273 G	6	15	42
460 285	1	26	30
460 288	4, 4	9, 9	36, 38
460 290	8, 9	19, 19	46, 50
460 298	4	18	36
460 300	4	13	36
460 304	6, 7, 8, 9	36, 36, 44, 44	42, 44, 48, 52
460 307	8, 9	14, 14	46, 50
460 308	8, 9	18, 18	46, 50
460 310 G	8, 9	17, 17	46, 50
460 331	4, 4	10, 10	36, 38
460 332	4	14	36
460 365	8, 9	7, 7	46, 50
460 366	8, 9	6, 6	46, 50
460 367	8, 9	21, 21	46, 50
460 393 G	4	1	36
460 398 G	6, 7	9, 9	42, 44
460 399	—	—	48, 52
460 405	8, 9	8, 8	46, 50
460 406	8, 9	12, 12	46, 50
460 409 G	8	11	46
460 410 G	9	11	50
460 411 G	8, 9	5, 5	46, 50
460 459	—	—	42, 44, 46, 50
460 468 G	8	48	48
460 469 G	9	48	52
460 472 G	6, 7	17, 17	42, 44
460 474 G	6	16	42
460 475 G	7	16	44
460 500 G	4	24	38
460 511 G	5	4	40

Bestell-Nr.	Tafel	Pos.-Nr.	Seite
460 512 G	6, 7	29, 29	42, 44
460 513	6, 7	33, 33	42, 44
460 520 G	6, 7	24, 24	42, 44
460 521	4	28	38
460 524 G	6	25	42
460 525 G	7	25	44
460 557 G	9	26	50
460 560 G	8	26	46
460 563	8, 9	27, 27	46, 50
460 655	1	12	30
460 656	1	6	30
460 657	1	20	30
460 659	1	25	30
460 668	1	5	30
460 669	1	21	30
460 676 G	4	11	36
460 677	1	7	30
460 678	1	9	30
460 679	1	3	30
460 681	4	16	36
460 726	4, 4	8, 8	36, 38
460 823	1	18	30
460 824 G	2, 3	22, 18	32, 34
460 825 G	2, 3	21, 20	32, 34
460 828 G	—	—	32
460 871	3	16	34
460 884 G	—	—	32
460 914 G	—	—	32
460 916	2	1	32
460 923	2, 3	17, 14	32, 34
460 924	2, 3	19, 15	32, 34
460 925	2, 3	13, 11	32, 34
460 926 G	—	—	32
460 927 G	2, 3	20, 19	32, 34
460 969	2, 3	14, 10	32, 34
460 971 G	—	—	32
460 985 G	2	11	32
460 992 G	2	6	32
461 001	2	7	32
461 229 G	5	1	40
461 365 G	7	25	44
461 366 G	6	25	42
461 463 G	6, 7	28, 28	42, 44
461 501	3	7	34
461 503 G	3	5	34
461 504	3	8	34
461 569	4	29	38
461 638	—	—	30
461 646 G	—	—	65
486 545	6, 7, 8, 9	35, 35, 43, 43	42, 44, 48, 52
487 154 G	—	—	66